



XIX Sunday Ordinary Time / XIX Domingo de Tiempo Ordinario—August 8, 2021

Jesus professes that he is the living bread and whoever eats this bread will live forever (John 6:41-51).
Jesús profesa que él es el pan de vida y todo el que coma ese pan vivirá para siempre (Juan 6:41-51).

CIVIL DISCOURSE

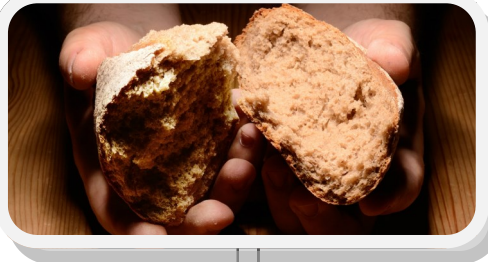
“Do not grieve the Holy Spirit of God.” These words bring us up short! What could we be doing to grieve the Holy Spirit? Alas, the same things that the Ephesians were doing in the time of Paul, that is, fighting, shouting, reviling each other with fury, anger, and malice. Just tune in to talk radio some day or observe some “road rage” on the expressway. If we who are partakers of the Body of Christ can treat one another this way, what does that mean about our belief in Christ’s message of peace and reconciliation? The Eucharist is the sacrament of unity. It is communion with God and with each other. A good first step would be to speak civilly to each other, even in disagreement!

Copyright © J. S. Paluch Co

DISCURSO CIVIL

“No le causen tristeza al Espíritu Santo”. ¡Estas palabras nos hacen prestar atención! ¿Qué podríamos estar haciendo para entristecer al Espíritu Santo? Por desgracia, las mismas cosas de las que los efesios eran culpables, en tiempos de Pablo, es decir, pleitos, asperezas, ira, insultos, enojos y maldad. Solo tienes que sintonizar la radio u observar la “violencia vehicular” en las autopistas. Si nosotros, que somos partícipes del Cuerpo de Cristo, podemos tratarnos unos a otros de esta manera, ¿qué significa eso acerca de nuestra fe en el mensaje de Cristo sobre la paz y la reconciliación? La Eucaristía es el sacramento de la unidad. Es la comunión con Dios y de unos con otros. Un buen primer paso sería hablar cortésmente unos con otros, ¡hasta en los desacuerdos!

Copyright © J. S. Paluch Co.



MASS INTENTIONS / INTENCIONES DE LA MISA

Sat, Aug. 7

5pm: Cameryn Martin

Will Rice

7pm: Mass for the people

Sun, Aug. 8

10am: Joe Silveira+

1pm: Mass for the People

Tues, Aug. 10

12pm: Holy Souls

Wed, Aug. 11

12pm: Mathew Kidd

Thurs, Aug. 12

12pm: Mary Philomena

Fri, Aug. 13

6pm: Diego Lopez

Sat, Aug. 14

5pm: Agnes Houlihan

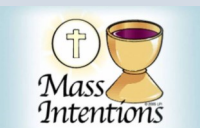
7pm: Mass for the People

Sun, Aug. 15

10am: Agnes Houlihan

Angella Polley+

1pm: Mass for the People



*Pray for the
recovery of those
who are ill and
Homebound
Oremos por el
bienestar de los
enfermos y desvalidos.*

*Irma Ortiz, June Mendonca,
Anne Perez, Michael Tu-
reaud, Thomas Daly, Carol
Ortega, Brad Baker, Mary
Louise Moller, Natalie Miller,
Mark and Debbie Tanterelle,
Estevan Millan, Anthony
Haugen, Marsha Trauman,
Pete Trauman, Pedro Chavez,
Olie Antunas Canova, Charlie
Wallin, Richard Murphy,
Emily McKnight, Dante
Corsetti, Luna Boyd, Steve
Miller, Benji Swenson-
Aguirre, Patricia Hansen,*

Weekly Collections: August 1, 2021

1st. Collection/ 1ra. Colecta
Collection will be reported
next week/ la colecta sera re-
portada la proxima semana

2nd. Collection/2da. Colecta
collection will be reported next
week/la colecta sera reportada la
proxima semana.

*Thank you for your continue
support to our parish. God Bless
you!*

*Gracias por su continuo apoyo
para nuestra Iglesia. Dios los
Bendiga!*

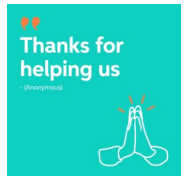


Tamale Sale

Once again St. Sebastian church will be selling chicken, pork, and poblano peper w/ cheese tamales on August 22. the funds raised will be used for the use and purpose of the church, especially in the resealing of the parking lot. if you are interested on help our community, please place your order today after mass, or by calling at the parish office at 707.823.2208. Please note that we are pre-order only. Price per dozen \$25.

Venta de Tamales

Una vez mas la iglesia de St. Sebastian estará vendiendo tamales de pollo, Puerco y rajitas con queso el próximo domingo 22 de Agosto. Los fondos recaudados serán utilizados para uso y propósito de la iglesia, especialmente en el repavimentado del estacionamiento. Si estas interesado en ayudar a nuestra comunidad, por favor haga su pedido de tamales hoy después de misa o bien, llamando directamente a la oficina parroquial al 7017.823.2208. Recuerde que los tamales se venden solo por pedido de anticipación. Precio por docena \$25.



The Catholic faith on demand. Now you, and your family can get thousands of Catholic movies, books, audio, and programs instantly. Go to <https://stseb.formed.org> and select St. Sebastian and create your own account.

La Fe Católica en demanda. Ahora tu y tu familia pueden obtener miles de películas, libros, audios, y programación Católica Descárgala hoy, y comienza a disfrutar de los beneficios de esta aplicación. stseb.formed.org

Photos Ready for Pick-Up

To all the parents who ordered photos for their children of 1st Communion and Confirmation, we want to inform you that you can now come to the office to pick up your photos. For more information you can call 707. 823.2208

Fotos Listas para Recogerse

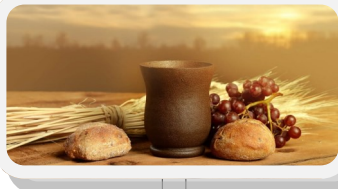
A todos los padres de familia que ordenaron fotos para sus hijos de 1ra Comunión y Confirmación, queremos avisarles que ya pueden pasar a la oficina a recoger sus fotos. Para mas información pueden llamar al 707.823.2208





TRADITIONS OF OUR FAITH

In recent years, the Catholic Church in the United States of America has recognized a little more the Hispanic presence. For this reason, many musicians have composed bilingual songs, in English and Spanish. For example, the singer-songwriter Bob Hurd, who wrote the song: "Bread of life, body of the Lord." This hymn, based on Galatians 2: 3 and John 6:35, mixes Spanish with English to talk about how we are all one in the Lord's body. There is no race, human gender or social condition that is better or worse than the other. In Christ we can all be united in mutual service, love and humility. For the hierarchy of the Catholic Church in the United States, this message is of the utmost importance because it sometimes finds it difficult to share its leadership with non-English speakers. As a Hispanic community, it behooves us to lovingly challenge the hierarchical Church of this country to be more faithful to the bread of life, made of multiple grains of wheat, each of inestimable value in the eyes of God.



TRADICIONES DE NUESTRA FE

Durante los últimos años, la Iglesia católica en los Estados Unidos de América ha reconocido un poco más la presencia hispana. Por tal motivo, muchos músicos han compuesto cantos bilingües, en inglés y español. Por ejemplo, el cantautor Bob Hurd, quien escribió el canto: "Pan de vida, cuerpo del Señor". Este himno, basado en Gálatas 2:3 y Juan 6:35, mezcla el español con el inglés para hablar de que todos somos uno en el cuerpo del Señor. No hay raza, género humano o condición social que sea mejor o peor que la otra. En Cristo todos podemos estar unidos en servicio mutuo, amor y humildad. Para la jerarquía de la Iglesia católica en Estados Unidos, este mensaje es de suma importancia porque a veces le cuesta trabajo compartir su liderazgo con los que no son angloparlantes. Como comunidad hispana, nos corresponde desafiar con amor a la Iglesia jerárquica de este país para que sea más fiel al pan de vida, hecho de múltiples granos de trigo, cada uno de valor inestimable ante los ojos de Dios.



Prayer to Begin a School Year/ Semester

Blessed are you, Lord God, Creator of body and mind and heart; you have sent the Spirit of wisdom and knowledge to guide your people in all

their ways. At the beginning of this new school year (or semester/term) we implore your mercy: bless the students, teachers, and staff of all our schools, that together we may grow in faith, hope, and love as we learn from you and each other how to follow your Son Jesus. Expand the horizons of our minds, that we may grow in wisdom, understanding, and knowledge; deepen our commitment to seek the truth of your ways; and enliven our faith to reach out to those in need. Glory and praise to you, Lord God, in the Church and in Christ Jesus forever and ever. Amen.

Oración para el Inicio del Ciclo Escolar

Bendito seas, Señor Dios, Creador de cuerpo, mente y corazón; has enviado el Espíritu de sabiduría y conocimiento para guiar a tu pueblo en todos sus caminos. Al comienzo de este nuevo año escolar (o semestre / trimestre) imploramos su misericordia: bendice a los estudiantes, maestros y personal de todas nuestras escuelas, para que juntos podamos crecer en fe, esperanza y amor a medida que aprendemos de usted y unos a otros cómo seguir a tu Hijo Jesús. Expande los horizontes de nuestra mente para que podamos crecer en sabiduría, entendimiento y conocimiento; profundizar nuestro compromiso de buscar la verdad de sus caminos; y avivar nuestra fe para llegar a los necesitados. Gloria y alabanza a ti, Señor Dios, en la Iglesia y en Cristo Jesús por los siglos de los siglos. Amén.



Food Distribution

Catholic charities of the diocese of Santa Rosa is outside our parish every 2nd Wednesday of the month distributing food for all of those in need from 9:30 — 10:30am. You don't need appointment all are welcome!

Distribución de Comida

Caridades católicas de la diócesis de Santa Rosa esta afuera de nuestra iglesia todos los 2dos miércoles de cada mes repartiendo comida para todos aquellos en necesidad de 9:30 — 10:30am. No se necesita hacer cita, todos son bienvenidos a recibir alimento!

Mass Intention Request

If you are interested in having a mass said for a loved one, we still have some spaces available for the remainder of this year. The dates for the 2022 calendar will open in November 2021.

Intenciones para la misa

Si usted esta interesado en mandar pedir una misa para algún ser querido, todavía tenemos algunos espacios disponibles para lo que resta de este año. Las fechas para el calendario 2022 se abrirá en noviembre 2021.



Mass Schedule and Office Hours Week of August 8-15, 2021 — Semana de Agosto 8-25

Mass Times

Tuesday & Thursday 12:00pm (noon)

Saturday Vigil 5:00pm

Sunday 15h 10:00am

Confessions Saturday, August 14th form 6:00 to 6:45pm

Horario de Misas

Martes y jueves 12:00 de medio día (ingles)

Sábado 7:00pm

Domingo 1:00pm

Confesiones el día sábado 14 de agosto de 6:00 a 6:45pm

Office Hours — Horario de Oficina

Monday closed all day — Lunes cerrado todo el día

Tuesday 10 to 12 & 1 to 4pm—

Martes 10 to 12 & 1-4

Thursday 12pm to 4:00pm — Jueves 12 a 4pm

Friday closed all day — cerrado todo el día



Have you considered making a gift to a charity in your will? This is a very special token of expressing the values you held during your life. Please consider also your faith community of St. Sebastian. By leaving a gift you will be leaving a legacy of faith to help to keep the light of Christ for all generations to come. God Bless you!

¿Has considerado hacer un regalo a una organización benéfica en tu testamento? Esta es una muestra muy especial de expresar los valores que sostuvo durante su vida. Considere también su comunidad de fe de St. Sebastian. Al dejar un regalo, dejará un legado de fe para ayudar a mantener la luz de Cristo para todas las generaciones venideras. ¡Dios te bendiga!